

Украина  
Ukraine



ПАО "ММК имени ИЛЫЧА"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 472

От 06.01.12  
Лист 1 Из 1  
Date 06.01.12 Sheet 1 Of 1 Sheets

Сертифицирован ТОВ Неря Ільчк і Ко.КГ по АД 2000 NO и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Melblatt WO and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.-KG; notified body; Reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Inspection certificate		EN 10204-3.1	
Контракт N Contract No	12EXP/09-11	Заказ N Order No	LC1-090532910127
Заказчик Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A.			
Варов N RV-Car No	56058018	Спецификация N Specification No	3291LC
Лот N Lot No		Лот N Lot No	2
Наименование товара Description of goods Горячекатаный толстый лист Hot Rolled Plate			
Марка стали Grade of steel		Стандарты Standards	
50(345) type1		ASTM A572/A572M-07 ASTM A 6/A 6M-07	
Состояние поставки Delivery condition Горячекатаный лист Hot Rolled Plate			
Маркировка Marking Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No, Dimensions mm, Lot2 ,ONE White, ONE RED STRIPS			
Клеймо Hard stamp Trade Mark, Cast No			

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	118398	258	12.7	2438.4	6096	1	1.482
						1	1.482

Выплавка Steelmaking process		Коммерческий способ производства Made by the BOF Process	
Химический состав, % Chemical composition, %			

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Ceq	Pcm
118398	17	95	20	19	17	2	1	2	4	39	3	7	2	4	23	-	1.5	33	-

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр. Dimensions		Направление обр. Direction	Темп. исп. / Test temperature	Предел текучести Yield point	Предел прочности Tensile strength	Отн. удлинение Elongation	Отн. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV /KU Impact energy KV /KU	Энергия удара KV /KU Impact energy KV /KU	Энергия удара KV /KU Impact energy KV /KU	Среднее значение KV /KU Average value KV /KU	Испыт. Bend test	Кол-во исп. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width													
		ReH	Rm													
258	1-1	12.7	40	Т	+20	469	530	22	-	-	-	-	-	-	-	-
258	2-1	12.7	40	Т	+20	463	525	20	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L,L1-продольное/Longitudinal;  
T,t-поперечное/Transverse; d-диаметр/diameter;  
Примечание / Note  
Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.  
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись  
Signature

Печать эксперта  
Receiving agent's stamp